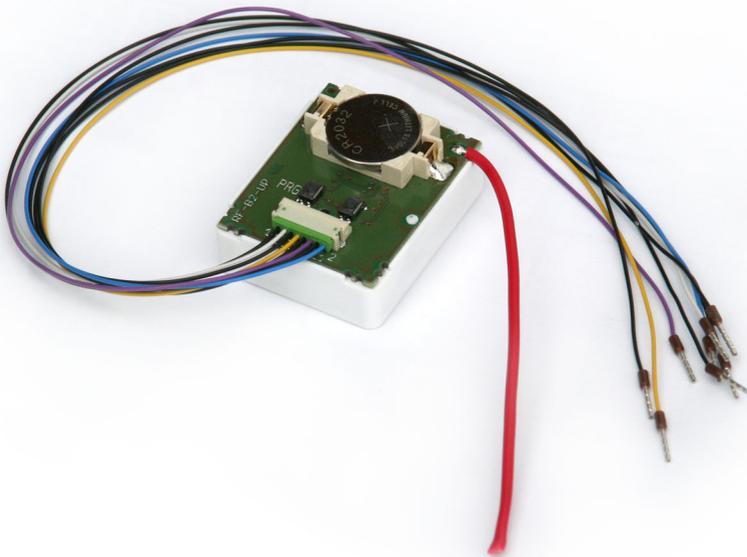




RF-B2-UP

Interfaccia interruttore remota

Numero dell'articolo 60540



1. Istruzioni di sicurezza e istruzioni per l'uso	3
2. Descrizione	3
3. Messa in funzione	4
3.1. Impostazione e cancellazione dei collegamenti radio	4
3.1.1. Centraline WS1 e WS1000 Color/Style/Connect	4
3.1.2. Dispositivo di controllo motore XS MSG2-AP	4
3.1.3. Centraline Solexa / Arexa / Lixa, Ventilatore WL305 / WL610 / WFL, Relè RF, RF-VM 5	
3.1.4. Ventilatore WL400 / WL800, WL-Z	6
3.1.5. Dispositivo di controllo motore RF-MSG, Relè RF-UP	7
3.1.6. Centralina Solexa II	7
4. Utilizzo	8
4.1. Funzioni dei tasti	8
4.1.1. Sequenza dei livelli di ventilazione	8

Il presente manuale d'uso è soggetto a modifiche e verrà adattato alle nuove versioni del software. La versione della revisione (versione software e data) si trova a piè di pagina del sommario.

Se si dispone di un dispositivo con una versione più recente del software, si prega di consultare www.elsner-elektronik.de nell'area menù "Service", o una versione del manuale d'uso più recente disponibile.

Leggenda dei simboli usati nel presente manuale



Norme di sicurezza.



Norme di sicurezza per gli interventi sui collegamenti elettrici, componenti, ecc.

PERICOLO!

... indica una situazione imminente di pericolo che può provocare lesioni gravi o mortali, se non evitata.

AVVERTIMENTO!

... indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare lesioni gravi o mortali, se non evitata.

CAUTELA!

... indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare lievi lesioni, se non evitata.



ATTENZIONE!

... indica una situazione che può provocare danni materiali, se non evitata.

1. Istruzioni di sicurezza e istruzioni per l'uso



L'installazione, le verifiche, la messa in funzione e la correzione di errori del dispositivo, possono essere eseguite solo da elettricisti autorizzati.



CAUTELA!

Tensione elettrica!

All'interno del dispositivo sono presenti unità sotto tensione non protette.

- Ispezionare gli apparecchi per verificare che non siano danneggiati prima dell'installazione. Mettere in funzione solo apparecchi non danneggiati.
- Rispettare le direttive, le norme e le disposizioni vigenti a livello locale per l'installazione elettrica.
- Mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio o il sistema e assicurarlo contro l'accensione involontaria se non è più garantito un funzionamento sicuro.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'automazione degli edifici e osservare le istruzioni per l'uso. L'uso improprio, le modifiche al dispositivo o l'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalideranno qualsiasi diritto di garanzia.

Mettere in funzione l'apparecchio solo come installazione fissa, cioè solo in stato montato e dopo il completamento di tutti i lavori di installazione e messa in funzione e solo nell'ambiente previsto a tale scopo.

La società Elsner Elektronik non risponde di eventuali modifiche o aggiornamenti normativi, successivi alla pubblicazione del presente manuale operativo.

Le informazioni sull'installazione, la manutenzione, lo smaltimento, la fornitura e i dati tecnici si trovano nelle avvertenze per l'installazione.

2. Descrizione

L'**Interfaccia interruttore RF-B2-UP** ha quattro connessioni per due interruttori doppi (Su/Giù o On/Off) e trasmette il segnale di commutazione in modalità wireless sul dispositivo programmato.

Idoneo per i seguenti dispositivi:

- Centralina WS1 Color a partire dalla versione 1.597
- Centraline WS1 Style e (KNX) WS1000 Style
- Centralina Solexa a partire dalla versione 3.6
- Sistema Solexa II a partire dalla versione 1.0
- Centralina Arexa a partire dalla versione 3.7
- Unità di ventilazione WL400 e WL800 a partire dalla versione 1.0
- Ventilatore WL-Z a partire dalla versione 1.0, WFL a partire dalla versione 2.0

- Relè RF a partire dalla versione 2.0, RF-MSG, RF-VM
- Moduli radio F-Con RF-HE-ST, RF-MSG-ST, RF-Relais-ST, RF-MSG(2)-DST, RF-L PWM-ST, RF-L LED-ST, RF-L UN-ST, RF-L-DST 1-10 V, RF-L-DST DALI

3. Messa in funzione

3.1. Impostazione e cancellazione dei collegamenti radio

Con ogni interruttore collegato all'ingresso 1 e 2 è possibile controllare uno o più azionamenti/dispositivi.

3.1.1. Centraline WS1 e WS1000 Color/Style/Connect

Programmazione:

1. Per impostare la centralina in modalità di programmazione:
 - Menu *Sistema > Installazione > Collegamento radio > Programmazione*.
 - Seguire anche le avvertenze riportate nel manuale.
2. Programmazione interfaccia interruttore:
 - Premere brevemente 1 volta il tasto PRG 1 o 2 sull'interfaccia interruttore.
 - Durante la programmazione della centralina WS1000 Color/WS1 Color, se il tasto PRG è premuto non ha alcun effetto.
3. Risposta della centralina:
 - la centralina indica "Apparecchio programmato".

Se l'**Interfaccia interruttore RF-B2-UP** è programmata sulla centralina, nel menu *Sistema > Installazione > Collegamento radio > Stato* è possibile attribuire un proprio nome all'interfaccia interruttore e assegnare azionamenti e dispositivi agli interruttori 1 e 2 ("Canale" 1 e 2).

Cancellazione:

1. Cancellare il collegamento remoto:
 - Mediante il menu della centralina *Sistema > Installazione > Collegamento radio > Cancellazione*.
 - Seguire anche le avvertenze riportate nel manuale.

3.1.2. Dispositivo di controllo motore XS MSG2-AP



La programmazione e la cancellazione può essere effettuata solo da un elettricista qualificato (in accordo con VDE 0100)!

Programmazione:

1. Per impostare il dispositivo di controllo motore in modalità di programmazione: (si veda anche il manuale, Capitolo "Collegamento radio dispositivo di controllo motore – Remo 8").

- Per il canale di sinistra premere brevemente 3 volte il tasto apprendimento/cancellazione del dispositivo di controllo motore fino a quando il LED di sinistra non si accende.
 - Per il canale di destra premere brevemente 4 volte il tasto apprendimento/cancellazione del dispositivo di controllo motore fino a quando il LED di destra non si accende.
2. Programmazione interfaccia interruttore:
- Premere brevemente 1 volta il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore.

L'interruttore è ora programmato per il canale del dispositivo di controllo motore.

Cancellazione:

1. Per impostare il dispositivo di controllo motore in modalità di cancellazione: (si veda anche il manuale, Capitolo "Collegamento radio dispositivo di controllo motore – Remo 8")
- Per il canale di sinistra premere brevemente 3 volte il tasto apprendimento/cancellazione del dispositivo di controllo motore fino a quando il LED di sinistra non si accende.
 - Per il canale di destra premere brevemente 4 volte il tasto apprendimento/cancellazione del dispositivo di controllo motore fino a quando il LED di destra non si accende.
2. Cancellazione interfaccia interruttore:
- Premere 1 volta per più di 3 secondi il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore, fino a quando il LED di programmazione non si accende.
 - Premere ancora una volta per più di 3 secondi il tasto PRG, fino a quando il LED di programmazione lampeggia (=modalità di cancellazione)
 - Premere ancora una volta brevemente il tasto PRG.

Il collegamento radio è cancellato.

3.1.3. Centraline Solexa / Arexa / Lixa, Ventilatore WL305 / WL610 / WFL, Relè RF, RF-VM



La programmazione e la cancellazione può essere effettuata solo da un elettricista qualificato (in accordo con VDE 0100)!

Programmazione:

1. Portare l'interfaccia interruttore in modalità di programmazione:
- Premere 1 volta per più di 3 secondi il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore, fino a quando il LED di programmazione non si accende (=modalità di programmazione)
2. Programmazione centralina, ventilatore o relè:
- Premere brevemente 1 volta il tasto di programmazione all'interno del dispositivo con un cacciavite isolato.

L'interruttore è ora programmato per il dispositivo.

Cancellazione:

1. Portare l'interfaccia interruttore in modalità di cancellazione:
 - Premere 1 volta per più di 3 secondi il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore, fino a quando il LED di programmazione non si accende.
 - Premere ancora una volta per più di 3 secondi il tasto PRG, fino a quando il LED di programmazione lampeggia (=modalità di cancellazione)
2. Cancellazione centralina, ventilatore o relè:
 - Premere brevemente 1 volta il tasto di programmazione all'interno del dispositivo con un cacciavite isolato.

Il collegamento radio è cancellato.

3.1.4. Ventilatore WL400 / WL800, WL-Z



La programmazione e la cancellazione può essere effettuata solo da un elettricista qualificato (in accordo con VDE 0100).

Programmazione:

5. Portare l'interfaccia interruttore in modalità di programmazione:
 - Premere 1 volta per più di 3 secondi il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore, fino a quando il LED di programmazione non si accende (=modalità di programmazione)
6. Programmazione ventilatore:
 - Inserire l'alimentazione di tensione del ventilatore o interrompere brevemente la tensione (230 V), qualora il dispositivo fosse già alimentato. Il dispositivo sarà automaticamente programmato trascorsi dall'inserimento della tensione di rete.

Cancellazione:

1. Portare l'interfaccia interruttore in modalità di cancellazione:
 - Premere 1 volta per più di 3 secondi il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore, fino a quando il LED di programmazione non si accende.
 - Premere ancora una volta per più di 3 secondi il tasto PRG, fino a quando il LED di programmazione lampeggia (=modalità di cancellazione)
2. Cancellazione ventilatore:
 - Inserire l'alimentazione di tensione del ventilatore o interrompere brevemente la tensione (230 V), qualora il dispositivo fosse già alimentato. Il collegamento radio sarà automaticamente cancellato trascorsi dall'inserimento della tensione di rete.

3.1.5. Dispositivo di controllo motore RF-MSG, Relè RF-UP



La programmazione e la cancellazione può essere effettuata solo da un elettricista qualificato (in accordo con VDE 0100).

Programmazione:

1. Portare l'interfaccia interruttore in modalità di programmazione:
 - Premere 1 volta per più di 3 secondi il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore, fino a quando il LED di programmazione non si accende (=modalità di programmazione)
2. Programmazione relè o dispositivo di controllo motore:
 - Accendere l'alimentazione di MSG RF o relè RF UP. Il dispositivo sarà automaticamente programmato trascorsi 3 secondi dall'inserimento della tensione di rete.

Cancellazione:

1. Portare l'interfaccia interruttore in modalità di cancellazione:
 - Premere 1 volta per più di 3 secondi il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore, fino a quando il LED di programmazione non si accende.
 - Premere ancora una volta per più di 3 secondi il tasto PRG, fino a quando il LED di programmazione lampeggia (=modalità di cancellazione)
2. Cancellazione relè o dispositivo di controllo motore:
 - attivare e disattivare l'alimentazione di MSG RF o relè RF UP. Il collegamento radio sarà automaticamente cancellato trascorsi 3 secondi dall'inserimento della tensione di rete.

3.1.6. Centralina Solexa II

Programmazione:

1. Per impostare la centralina in modalità di programmazione:
 - Menu *impostazione di base* > LER.
 - Seguire anche le avvertenze riportate nel manuale.
2. Programmazione interfaccia interruttore:
 - Premere brevemente 1 volta il tasto PRG 1 (per interruttore 1) o 2 (per interruttore 2) sull'interfaccia interruttore.

L'interruttore è ora programmato alla centralina.

Cancellazione:

1. Cancellare il collegamento remoto:
 - Mediante il menu della centralina *impostazione di base* > LER > StAt > Tasto *impostazioni* > Tasto SET.
 - Seguire anche le avvertenze riportate nel manuale.

4. Utilizzo

4.1. Funzioni dei tasti

Su/Giù mediante interruttore doppio su/giù collegato

Automatismo interruttore integrato:

- Pressione breve = Funzionamento passo-passo
- Pressione lunga = Funzionamento normale fino a finecorsa
- Pressione breve in senso inverso = Arresto

On/Off mediante interruttore doppio collegato (interruttore 1 = On, interruttore 2= Off)

Dimmerizzazione mediante interruttore doppio su/giù collegato

Automatismo interruttore integrato:

- "Su" breve = ON con ultimo valore di dimmerizzazione.
- "Su" lungo = più chiaro
- "Giù" breve = OFF
- "Giù" lungo = più scuro

4.1.1. Sequenza dei livelli di ventilazione

Aeratore a tetto WL305/610 e WL400/800:

Scarico 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 1 – Spento – Convezione forzata 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 – 8



Elsner Elektronik GmbH Tecnica di automazione e controllo

Sohlegrund 16
75395 Ostelsheim
Germania

Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-0 info@elsner-elektronik.de
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20 www.elsner-elektronik.de

Servizi Tecnici: +49 (0) 70 33 / 30 945-250